



This is a digital copy of a book that was preserved for generations on library shelves before it was carefully scanned by Google as part of a project to make the world's books discoverable online.

It has survived long enough for the copyright to expire and the book to enter the public domain. A public domain book is one that was never subject to copyright or whose legal copyright term has expired. Whether a book is in the public domain may vary country to country. Public domain books are our gateways to the past, representing a wealth of history, culture and knowledge that's often difficult to discover.

Marks, notations and other marginalia present in the original volume will appear in this file - a reminder of this book's long journey from the publisher to a library and finally to you.

Usage guidelines

Google is proud to partner with libraries to digitize public domain materials and make them widely accessible. Public domain books belong to the public and we are merely their custodians. Nevertheless, this work is expensive, so in order to keep providing this resource, we have taken steps to prevent abuse by commercial parties, including placing technical restrictions on automated querying.

We also ask that you:

- + *Make non-commercial use of the files* We designed Google Book Search for use by individuals, and we request that you use these files for personal, non-commercial purposes.
- + *Refrain from automated querying* Do not send automated queries of any sort to Google's system: If you are conducting research on machine translation, optical character recognition or other areas where access to a large amount of text is helpful, please contact us. We encourage the use of public domain materials for these purposes and may be able to help.
- + *Maintain attribution* The Google "watermark" you see on each file is essential for informing people about this project and helping them find additional materials through Google Book Search. Please do not remove it.
- + *Keep it legal* Whatever your use, remember that you are responsible for ensuring that what you are doing is legal. Do not assume that just because we believe a book is in the public domain for users in the United States, that the work is also in the public domain for users in other countries. Whether a book is still in copyright varies from country to country, and we can't offer guidance on whether any specific use of any specific book is allowed. Please do not assume that a book's appearance in Google Book Search means it can be used in any manner anywhere in the world. Copyright infringement liability can be quite severe.

About Google Book Search

Google's mission is to organize the world's information and to make it universally accessible and useful. Google Book Search helps readers discover the world's books while helping authors and publishers reach new audiences. You can search through the full text of this book on the web at <http://books.google.com/>

ДК
М
РЗ

STANFORD
LIBRARIES

ПАМЯТНИКИ ДРЕВНЕЙ ПИСЬМЕННОСТИ



КСІХ

99

СКАЗАНИЕ
О
ТОЛОДЦѢ И О ДѢВИЦѢ

ВНОВЬ НАЙДЕННАЯ

ЭРОТИЧЕСКАЯ ПОВѢСТЬ НАРОДНОЙ ЛИТЕРАТУРЫ

СООБЩЕНИЕ

ХРВСАНӨА ЛОПАРЕВА



1894

STANFORD
UNIVERSITY

Напечатано по распоряженію Комитета Императорскаго Общества
Любителей Древней Письменности.

Секретарь *Хр. Лопаревъ.*



Типографія И. Н. Скороходова (Навждинская, 43).

СКАЗАНИЕ О МОЛОДЦѢ И О ДѢВИЦѢ.

Русская народная литература XVII—XVIII вѣка нынѣ обогащается однимъ любопытнымъ памятникомъ, который занимаетъ почти особое мѣсто въ ея исторіи и который позволяетъ установить новыя точки зрѣнія на бытъ нашего стараго общества.

Памятникъ этотъ, „Сказаніе о молодцѣ и о дѣвицѣ“, сохранился въ рукописи Императорскаго Общества Любителей Древней Письменности, начала XVIII вѣка (О. СХХХІІ), и заслуживаетъ вниманія прежде всего по той литературной обстановкѣ, въ которой онъ до насъ дошелъ. Рукопись въ 8-ю д. л. съ перепутанными и нѣсколькими утраченными листами, на 108 лл., писана разными почерками и содержитъ въ себѣ слѣдующія статьи, по большей части свѣтскаго характера:

1) Л. 1 (пр. паг. 77). Сказаніе (sic) о царе Левтасаре, какъ во Царе граде царствовалъ и какъ преставился. *Нач.* Бысть во Царе граде царь Левтасарь.—Повѣсть, основанная на 5-й главѣ пророчества Даниїла, носитъ совершенно свѣтскій характеръ и имѣетъ цѣлью показать всю силу чудеснаго, отчасти чародѣйства.

2) Л. 8 об. (пр. паг. 85 об.) *другою рукою*: Сего ради нищъ есмь, села не имею, двора своего не стежаю, по морю плаванія не сотворяю, князю я не служю и бояромъ я не точень и в слугахъ я не потребень, книжному поученію забытливъ, церкви Божіи не держюся, отца своего духовнаго заповѣдь преступаю, тѣмъ Бога прогнѣвляю, на всякая дѣла благо не паметьливъ, бѣззаконіе исполненъ, грѣхи совершенъ,—да же мнѣ Господи преже конца покаяне.—

По всей вѣроятности, этотъ текстъ находился на одной изъ лубочныхъ картинъ стараго времени.

3) Л. 9 (пр. паг. 86) *третьею рукою*: О семи седмицахъ отъ наро(ж)д(ен)иѣ иже въ челоуѣцехъ разнымъ численнымъ измерѣaniemъ исполняютца дни лѣтъ челоуѣкомъ седмию седмиць і исполняется челоуѣкъ возраста своего даждь і до совершеннѣ старости кождо седмица имать по семи лѣтъ. *Нач.* 1-ѣ седмица егда бываеъ челоуѣкъ въ 7 лѣтъ. — Отрывокъ изъ „Возраста челоуѣческаго“ (Д. А. Ровинскій. Русскія народныя картинки. Спб. 1881, III, 106—108).

4) Л. 11 (пр. паг. 88). Сказаніе о молотце и о девице. *Нач.* Бысть нѣкиі юноша. — Упоминаеъ о нечистомъ духѣ, бѣсѣ, а вмѣстѣ съ тѣмъ преподаеъ мораль, какимъ челоуѣкъ долженъ быть ¹⁾.

5) Л. 17 (пр. паг. 94). Выписано изъ книги Измарагда. Вопросы Антиоха, отвѣти свѣтаго Епифанія (sic). *Нач.* Господь Богъ что дела попустилъ естъ воевати дьяволу на челоуѣки.

6) Л. 22 об. (пр. паг. 99 об.). Слово свѣтыхъ отецъ о соблазне бѣсовстемъ. Вопросъ 84. *Нач.* Се како бѣси возмогають на ны.

7) Л. 24 об. (пр. паг. 101 об.). Сказаніе Акири премудраго что бысть въ земли Алѣвитскоу и Анизорскоу у великаго царѣ Синораѣа и колько онъ пострадавъ отъ сына. *Нач.* Бысть нѣкиі челоуѣкъ Акиръ премудрыі. — Главная часть — моральная, но Ананданъ все-таки слѣдовалъ дьявольскому наученію въ своей жизни. Издано въ Пам. стар. русск. лит. II. 359—370.

8) Л. 52 (пр. паг. 16). Сказаніе о женстѣ злобѣ. Беседа отца сыномъ. *Нач.* Слыши, сыне моу, про кольдунію жену. — См. ниже л. 76.

9) Л. 53 (пр. паг. 17): держить то естъ пре..... образныі аггель, а вверху.. кровле что дирки на кресте то естъ херувими и сераими окрестъ престола Господня что донцо ісподнее у кадила

¹⁾ Особенность этой и нѣкоторыхъ другихъ статей сборника — частое употребленіе ѿ и ирѣдка ѡ, замѣняемыхъ въ настоящемъ изданіи простыми ихъ звуками. При изученіи сказанія нѣкоторыя указанія сдѣланы были намъ И. А. Шляпкинымъ, кото рому приносимъ здѣсь глубокую благодарность.

то есть церковь земная; а что у кадила дирки во что утвержены чѣши ісподние концы, і то есть вочеловѣчєние Божіе кадило—неопалимая купина; видѣ Моисѣ` неопалимую купину во огни: аще выпадеть угля горящїи іс кадила, кто его растопчетъ небрежениемъ поповымъ іли сваеши (?) вжигателевымъ небрежениемъ, такова чєловѣка проклинаяють святїи отцы предають, а попа такова святїи отцы велѣтъ отъ церкви отженути, а сану извести; а какъ угля горящїи іс кадила выпадеть, то клещами его взяти а но голою рукою, да положить его в огонь, а не в кадило: кадило есть велми чудно предъ Богомъ і то именуетьца гора Сина`ская святая Богородица, а кадило все именуетьца вочеловѣчєние Сына Божїа: Отець, Сыпь, святїи Духъ, аминь. Совершивъ тако пророкъ глаголатъ свята церкви твоя дивна правду.

10) Л. 54 (пр. паг. 18). Мѣсяца маїа въ 8 день житіе і жизнь святыхъ новыхъ чудотворцевъ Муромскихъ благовѣрнаго і преподобнаго князя Петра, нареченнаго во иноческомъ чину Давида, и супруги его благовѣрныа княгини Февронїи, нареченныа во иноческомъ чину Евросинїи. Благослови отче. Аминь. *Нач.* Богу Отцу і присносущному Слову.—Памятникъ носитъ совершенно свѣтскїй характеръ и среди многихъ бытовыхъ чертъ заключаетъ въ себѣ указанїа на ворожбу и знахарство. Издавъ въ Пам. стар. русск. лит. I. 29—48.

11) Л. 69 об. (пр. паг. 36 об.). Мѣсяца октябрия въ 28 день чудо преславно святыхъ великомученицы Парасковїи нареченныа Пятницы, како спасе градъ Никомидїискѣ отъ безбожныхъ срачинъ и сыротадецъ. Благослови отче. *Нач.* Царю амирю срачинскому.—Памятникъ апокрифической письменности, не попавшїй въ Макарьевскїа Миней-Четїи; мощи св. Параскевы, по зову двухъ юношей, вышли изъ раки и устрашили сарацинскаго эмира.

12) Л. 72 об. (пр. паг. 39 об.). Слово святаго Иоанна Златоустаго поученїе о постѣ в понедельникъ первыа недели. Благослови отче почѣти. *Нач.* Чада Божїа Христова стада овчата.—Предлагается воздерживаться отъ блуда, мірскаго веселїа, не слушать скопороховъ, не подражать бѣсамъ.

13) Л. 76 (пр. паг. 44): *продолженіе Сказанія о женской злобѣ*: отъ него ребро сотвори ему жену.—См. выше л. 52. Здѣсь отведено мѣсто вопросу объ обавницахъ, сатанинскихъ волшебствахъ и колдуньяхъ. Издано въ Пам. стар. русск. лит. II. 461—470.

14) Л. 96 об. (пр. паг. 64 об.) *особымъ почеркомъ*: Послание ко отцу родителю.—Формы привѣтствій отцу, матери, брату, сестрѣ, священнику, женѣ, другу; особенно много посланій послѣднему. Эпистолярная форма была у насъ довольно развита: попадаются вариации на каждую изъ этихъ темъ; ср. мое Описаніе рукописей Общества II. 145.

По листамъ рукописи значатся записи: „подьячей андрей синяковъ (?) андре полозовъ“; „сія тетрадь думного дворянина Івана Семеновъ“; „писа грамо... сылать къ москве в лаеертову слободу сержанту маге“; „государю моему батюшку Григорью Тимоеевичю сынишко твой Дми Григорьевъ“; „сія тетрадь Василья Теркова“; „государони моя тотушка Ульяна Зиновьевна зъ“; „государынѣ Дарье ефтееевне бьетъ челомъ сирота твой кресьянинъ деревни к..ентьева“.

Изъ этого перечня явствуетъ, что почти всѣ статьи сборника проникнуты извѣстною мыслию, носятъ демонологическій характеръ и вмѣстѣ съ тѣмъ содержатъ старую мораль, осуждающую эту демонологию. Конечно, мысль составленія подобнаго сборника принадлежитъ, быть можетъ, и XVIII вѣку, но элементы его, очевидно, болѣе древняго происхожденія; напр. Повѣсть объ Акирѣ встрѣчается въ рукописяхъ XIV—XV и особенно XVII вѣка; Сказаніе о женской злобѣ составлено „изъ тѣхъ матеріаловъ, какіе русскій сочинитель могъ имѣть въ XVII или XVI столѣтіи“¹⁾; Житіе князя Петра имѣется въ рукописяхъ XVI вѣка; Вопросы-отвѣты Антіоха и Аеанасія, равно какъ и О бѣсовскомъ соблазнѣ, встрѣчаются въ рукописяхъ XII—XIII и XV вѣковъ²⁾, и т. д.

¹⁾ А. Н. Пыпинъ. Очеркъ литературной исторіи стар. повѣстей и сказокъ стр. 271.

²⁾ А. С. Архангельскій. Творенія отцовъ церкви въ древне-русск. письменности. Казань 1889, I—II, стр. 17; В. А. Яковлевъ. Опытъ изслѣдованія Измарагда, стр. 183.

Есть основаніе полагать, что и „Сказаніе о молодцѣ и о дѣвицѣ“ относится къ болѣе древнему времени. Что это не автографъ автора, показываетъ испорченность текста нѣкоторыхъ его словъ и выраженій; такъ, напр., въ „Сказаніи“ читаемъ „щеволчеши“ вм. очевиднаго „щеколчеши“, „есмь“ вм. „еси“ (три раза), и т. д.

Языкъ „Сказанія“ представляетъ странную смѣсь древнихъ словъ и выраженій со словами сравнительно новыми—пѣсенными и былинными; къ древнимъ реченіямъ относятся: дѣяше бесѣды, примольвь, гудцовь, горазна мастера, щеколчеши, ся нашла, ся родять, и т. д., сравнительно къ позднимъ: душечка, рыщи, дразни, и т. д. Отсюда слѣдуетъ двойное предположеніе: или 1) это памятникъ быть можетъ XVII вѣка, но авторъ его пользовался старымъ лексическимъ матеріаломъ, или 2) это памятникъ вообще древній, но подвергшійся обработкѣ и передѣлкѣ въ XVIII вѣкѣ, причемъ онъ уже во многомъ утратилъ чистоту языка оригинала.

Для рѣшенія этого вопроса необходимо обратиться прежде всего къ отдѣльнымъ выраженіямъ, въ которыхъ есть кой-какія указанія на время появленія памятника, по крайней мѣрѣ на время, ранѣе котораго онъ не могъ быть написанъ, къ руководящей его идеѣ и къ его содержанію.

Авторъ приводитъ примѣръ доблестей женъ Данила и Семена Карамышева. Изъ исторіи извѣстно, что Семень Карамышевъ былъ бояриномъ и воеводою нижегородскаго князя Данила Борисовича,—по всей вѣроятности, авторъ „Сказанія“ разумѣетъ этихъ именно лицъ, говорить о ихъ именно женахъ. Даниль, сынъ Бориса Константиновича, занялъ нижегородскій княжескій столъ вопреки желанію Василія Дмитріевича, а единственно по интригамъ татарскаго хана; поддерживаемый изъ Орды, онъ съ казанскими силами разбилъ великокняжескаго брата Петра Дмитріевича, а бояринъ Даниловъ Семень Карамышевъ съ помощью царевича Толыша, 250 (150) татаръ и 250 (150) русскихъ неожиданно явился ко Владиміру и взявъ городъ, произвелъ большія опустошенія домовъ и церквей (въ 1411 году). Какъ кончили дни свои Данило и его бояринъ—неизвѣстно; но упоминаніе о величій духа Даниловой

жены и о смиреніи Евдокии Карамышевой позволяет полагать, что нижегородскій князь и его воевода или разстались съ жизнію трагически, или играли страшно опасную игру, которая вызывала различныя чувства у ихъ женъ. Извѣстно только, что Данило, содержавшійся послѣ того въ Москвѣ, бѣжалъ и Нижній-Новгородъ перешелъ въ видѣ прибѣтка во владѣніе великаго князя Московскаго Василя Дмитріевича, перваго „всѣя Руси“, и что Семень Карамышевъ, поскольку можно довѣрять народной памяти, былъ убитъ. Участіе женщинъ въ древне-русскихъ поэмахъ и сказаніяхъ не ново: въ Словѣ о полку Игоревѣ видную роль играетъ Ярославна, въ Задонщинѣ Микулина жена Васильевича Федосья, да Дмитріева жена Марья, да Тимоеева жена Волуевича, въ „Сказаніи о молодцѣ и о дѣвицѣ“ — (Настасья?) Данилова жена и Евдокиа Семенова жена Карамышева. Тамъ жены оплакиваютъ мужей и воиновъ, идущихъ на гибель; нѣтъ ничего невозможнаго въ томъ, что и здѣсь доблести женъ проявились именно въ критическую минуту жизни ихъ мужей. Такимъ образомъ разбираемый памятникъ съ упоминаніемъ двухъ несомнѣнно историческихъ личностей не можетъ восходить далѣе XV вѣка; съ другой стороны тотъ фактъ, что имя боярина сдѣлалось легендарнымъ и въ нашихъ былинахъ Карамышевъ является уже современникомъ Іоанна Грознаго то въ видѣ царскаго, то въ видѣ персидскаго посланника, и что говорится о женахъ, какъ о первыхъ, то-есть, повидимому, въ смыслѣ древнихъ, служить почти достаточнымъ основаніемъ къ приуроченію повѣсти къ болѣе позднему времени; тѣмъ не менѣе упоминаніе о Настасьѣ (?) и Евдокии, о которыхъ мы тщетно стали бы искать свѣдѣній въ лѣтописяхъ, какъ будто живое и непосредственное знаніе ихъ жизни уже говоритъ въ пользу того, что съ этими именами приходится считаться если не въ отношеніи памятника, то по отношенію къ XV вѣку. Очевидно, ходили въ устахъ народа пѣсни объ этихъ лицахъ, къ сожалѣнію, нынѣ погибшія, или еще не отысканныя. Существенная идея „Сказанія“, женидба молодца на дѣвицѣ безъ вѣнчанія, опять-таки переноситъ насъ въ отдаленную эпоху. Въ старомъ нашемъ обществѣ существовалъ обычай жениться именно безъ церковнаго благослове-

нія,—обычай, противъ котораго вооружались многіе изъ проповѣдниковъ. Священникамъ предписывалось не допускать браковъ безъ вѣнчанія ни богатому, ни убогому, ни бѣдному, ни нищему, ни рабу, такъ какъ безъ вѣнчанія женидба незаконна, неблагословенна и нечестна ¹⁾; въ 1410 году митр. Фотій особенно возставалъ противъ таковаго порядка вещей и требовалъ наказанія подобныхъ супруговъ: „которые не по закону живутъ съ женами, безъ благословенія поповска понялися, тѣмъ опитемъ 3 лѣта какъ блуднику, да паки совокупити ихъ“ ²⁾.

Но нѣтъ никакой возможности добазать, что по содержанию своему „Сказаніе“ можетъ относиться къ такому отдаленному времени. Молодецъ, желающій жениться, разсыпается въ похвалахъ красотѣ дѣвицы; но въ отвѣтъ на ласки она бранитъ его всякими безчестными словами и только тогда, когда онъ въ отчаяніи хотѣлъ уже оставить гордую красавицу, соглашается, наконецъ, раздѣлить его любовь. Навязчивость влюбленнаго молодца, очевидно, претитъ дѣвицѣ, но еще не объясняетъ рѣзкости ея отвѣтовъ. Правда,

Vir male dissimulat, tectius illa cupit,

однако, весьма страненъ способъ маскированія ею своихъ мыслей, которыя потомъ она обнаружила довольно тонко.

Vere prius volucres taceant,

Femina quam juveni, blande tentata, repugnet.

По характеру отношеній между ними никакъ нельзя приурочить повѣсть къ раннему времени: напротивъ, всѣ данныя народной литературы говорятъ въ пользу принадлежности ея къ XVII и даже XVIII вѣку. Д. А. Ровинскій, много занимавшійся лубочною литературою, приводитъ въ своихъ „Русскихъ народныхъ картинкахъ“ цѣлую группу произведеній XVII и XVIII вѣка, посвященныхъ вопросу объ отношеніи между двумя полами и въ значительной степени освѣщающихъ условія, среди которыхъ могъ явиться нашъ памятникъ. Петровскія ассамблеи, разорвавъ завѣтную отчужденность между полами, разнуздали и ихъ сердечныя от-

¹⁾ Ср. *Яковлевъ*. Оп. изсл. Измарагда, 147.

²⁾ *Карамзинъ*, V, пр. 252.

ношенія; пьянство XVII вѣка смѣнилось теперь любовными удовольствіями. „Въ народныхъ картинкахъ того времени представлены въ лицахъ любовныя продѣлки персонъ всѣхъ сословій и состояній и при разныхъ условіяхъ. Впереди идутъ обиходныя любезничанья, по большей части промежь барской дворни: душа Танюшка, просить (лакей) Ванюшка, люби меня, будь во вѣкъ моя, ну и Таня „рученьку дала, Ваню милымъ назвала“; „Яковъ кучерь кухарку обнимаетъ, а она его отъ себя пихаетъ,—пожалуй поди прочь, я вѣдь не кобыля дочь“; „черный глазъ поцѣлуй хоть разъ, шепчетъ франтъ барышнѣ,—тебя не убудетъ, а мнѣ радости прибудетъ“; другой франтъ неотступно пристаётъ къ блинницѣ, которая показала ему „очень миленька затѣмъ, что сзади ужъ больно крутенька“ ¹⁾. Но Петровская реформа коснулась и другаго вопроса во взаимныхъ отношеніяхъ между полами,—вопроса о бракѣ. Въ старой Руси, по замѣчанію Котошихина, не было обычая видѣться жениху съ невѣстою и уговариваться съ нею самому,—„указомъ Петра повелѣвалось жениху и невѣстѣ прежде вѣнца нѣсколько разъ видѣться и безъ согласія ихъ на бракъ не вѣнчать. Распоряженія эти имѣли свое дѣйствіе: по крайней мѣрѣ до насъ дошли пѣсни и на выборъ невѣстою жениха и на согласіе невѣсты на замужество“ ²⁾. Г. Ровинскій ссылается при этомъ на одну притчу, издаваемую здѣсь въ Приложеніи ³⁾, любопытную между прочимъ потому, что молодая дѣвица, обобравъ богатаго старика, все-таки отказала ему въ рукѣ и вышла замужъ за „младаго отрока“ ⁴⁾. Наше „Сказаніе о молодцѣ и о дѣвицѣ“, по которому дѣвица выходитъ замужъ тоже за „младаго отрока“, оказывается такимъ образомъ какъ бы продолженіемъ уже извѣстной повѣсти и многими сторо-

¹⁾ *Ровинскій*. Русскія народныя картинки. Спб. 1881. V, 42; тексты помѣщены у него въ первой книгѣ.

²⁾ *Ровинскій*, V. 47.

³⁾ По рук. Импер. Публ. Библ. Отд. Q. XVII, № 41, л. 38 об.—41 об., издана была въ Пам. стар. русск. лит. II. 453—454; здѣсь она является въ новомъ пересмотрѣ по указанной рукописи.

⁴⁾ Ср. съ этимъ народную повѣсть «О женатомъ волоките» (*Ровинскій*, I. 244—247) и «Сѣдина въ бороду, а бѣсъ въ ребро» (*ibid.* I. 354—355).

нами имѣть тѣсную связь съ нею. Тѣмъ не менѣе трудно допустить, чтобы Притча и Сказаніе принадлежали одному автору,—съ этимъ не вяжется противорѣчіе въ разговорахъ дѣвицы со старикомъ и съ молодымъ, которыхъ она одинаково называетъ „волючею душою“, жолною, мышью, червю и жукомъ въ г...ѣ; съ другой стороны Сказаніе отличается часто высоко поэтическими красотою, которыхъ почти совѣмъ нѣтъ въ Притчѣ; но въ послѣдней ходъ мыслей и разговоръ носятъ болѣе естественный характеръ, нежели въ Сказаніи.

Любопытною особенностью этого Сказанія является какъ личность самого молодца, который по описанію автора да и самъ по себѣ представляетъ изъ себя одно, болѣе стараго времени, а по словамъ дѣвицы, совѣмъ другое, болѣе поздняго времени, такъ и личность красавицы, которая есть съ одной стороны представительница „злыхъ женъ“, а съ другой—особа, не признающая забавъ и удовольствій XVII вѣка и усвоившая кое-какія правила старой морали.

Здѣсь мы имѣемъ дѣло съ сословнымъ элементомъ, почему и само Сказаніе можетъ быть названо сословнымъ. Оно, поскольку молодецъ въ немъ есть типъ стараго времени, переноситъ насъ въ бытъ и жизнь тѣхъ княжескихъ родовъ, бытъ можетъ Нижегородской области, которые при усиленіи власти Московскаго великаго князя уже потеряли всякія владѣтельныя права, но еще не признавали надъ собою главы, которые будучи княжескими родственниками сдѣлались уже боярами и боярскими дѣтьми. Бытъ этихъ великаго рода боярскихъ дѣтей, послѣднимъ представителемъ которыхъ является нашъ молодецъ, въ повѣсти описанъ превосходно: сдѣлавшись безгосподарными, они обратились въ искателей приключеній, уходили въ инныя земли—въ Орду и въ Литву—въ качествѣ выходцевъ, но въ концѣ-концовъ, смирившись въ потерѣ своихъ прерогативъ, приходили снова на Русь съ покорностью Московскому государю. Здѣсь они вели разсѣянный образъ жизни, проводили дни въ различныхъ увеселеніяхъ. Прежде всего они занимались *соколиною охотою*; могли охотиться и съ чужими соколами: стоило только попросить позволенія у соколинаго содержателя

примкнуть къ его охотникамъ. Затѣмъ боярство тѣшилось *звѣриною охотою*, для чего содержало штаты ловчихъ; далѣе нѣкоторые бояре держали у себя *удцовъ*, музыкантовъ, гусельщиковъ, гусяровъ, которые увеселяли ихъ среди пиршествъ; наконецъ, бояре приглашали къ себѣ еще *борцовъ* для состязанія. „Кулачный бой въ русской семейной жизни, говоритъ И. П. Сахаровъ, считался удалствомъ, приводившимъ нѣкогда въ гордость и раздоры цѣлыя селенія и города. Давность этой жестокой потѣхи остается на Руси незапамятною, такъ что старшинство ея усвоилось прежде многимъ городамъ. Было время, когда русскіе бояре, собравшись повеселиться, свозили изъ разныхъ городовъ бойцовъ для потѣшенія. Бойцы казанскіе, калужскіе, тульскіе славились передъ прочими“¹⁾. Вообще нашему молодцу присущи: охота, конь, странствованія по землямъ, булатное копьё и желаніе преодолѣть препятствія. Это не то рыцарь, не то франтъ, во всякомъ случаѣ типъ, выхваченный изъ дѣйствительной жизни, съ замашками авантюриста. Рыцари подвизались подъ покровительствомъ государей; какъ рыцарь, нашъ молодецъ ласковаго князя находить въ лицѣ московскаго великаго князя; какъ франтъ, онъ задачею своею поставилъ преодолѣть любовь дѣвушки; но можно сказать, что онъ есть рыцарь временъ уже упадка этого института. Напротивъ, дѣвица смотритъ на него, какъ на дворянина-холопа, деревенскаго франта XVIII вѣка, довольно недвусмысленно добивающагося ея любви. Какъ домохозяйка, она можетъ купить его въ качествѣ холопа, а никакъ не имѣть его въ видѣ мужа, памятуя пословицу „по мужѣ раба“; рисуетъ его въ шутовскомъ рыцарскомъ костюмѣ и называетъ глупымъ съ пеленокъ.

Равнымъ образомъ и типъ дѣвицы строго не выдержанъ. Съ одной стороны она представляется гордою, любящею наряды и пышность, „имѣетъ языкъ яко бритву изощрену, на всякаго чело-вѣка наскочетъ аки левъ, всѣхъ злословить и укоряетъ и осуждаетъ і на всехъ ядъ своего языка испущаетъ“²⁾; съ другой сто-

¹⁾ Сахаровъ. Сказанія русскаго народа. Спб. 1841. I. 2. стр. 87.

²⁾ Пам. стар. русск. лит. II. 463; ср. *Ровинскій*, V. 36 и сл.

роны, она, безъ всякаго сомнѣнія, умная особа, усвоившая себѣ нѣкоторые изъ взглядовъ Пчелы, Даніила Заточника, повѣсти объ Акирѣ и другихъ памятниковъ старой морали.

Двойственность характеровъ молодца и дѣвицы, непріятно поражающая читателя, наводитъ на мысль о неудачной обработкѣ памятника въ XVIII вѣкѣ, примѣнительно ко вкусамъ тогдашней народной литературы; думается, что въ болѣе старое время существовалъ и въ болѣе цѣльномъ видѣ типъ героя. А что этотъ, обилующій народными поговорками, памятникъ кажется передѣлкою, доказывается особенно присутствіемъ формы „есми“, встрѣчающейся три раза: быть можетъ въ подлинномъ сочиненіи такъ и было, но въ передѣлкѣ по невѣжеству эта форма оставлена вмѣсто нужной по ходу разсказа формы „еси“.

СКАЗАНИЕ О МОЛОТЦЕ И О ДЕВИЦЕ.

Высть нѣвѣи юноша, сынъ богарскоі ¹⁾, княже племянникъ, велика роду, дивень удалецъ, дѣваше бѣседи з гордою, щепливою ²⁾, с великою з девицею ³⁾.

Сице рече младыі отрокъ к прекрасно: „Душечка еси ты прекраснаа девица ⁴⁾! ходилъ есми по многимъ городамъ, служилъ есми царю в Орде, королю в Литве ⁵⁾, не нашель таковы прекрасныя девицы, какъ ты прекраснаа девица, и ты меня присво и примоль ⁶⁾,

¹⁾ *сынъ богарскоі*. Терминъ этотъ имѣеть два значенія: 1) родовитый служилый человекъ, и 2) дворовый, слуга князя, рабъ его, даже несвободный. Что здѣсь «богарскій сынъ» разумѣется въ первомъ его значеніи, доказывается: 1) его родствомъ съ княземъ, 2) знатностью его рода, 3) свободнымъ перѣездомъ его въ Орду и Литву, 4) обѣщаніемъ его поставить жену «во многихъ людехъ», и пр.

²⁾ *щепливою*; щепливый — щегольской, нарядный (*Даль*. Толковый словарь: щепливый).

³⁾ *великою девицею*. Повидимому, здѣсь намекается на ростъ дѣвицы; въ забавныхъ народныхъ листахъ о красотѣ невесты между прочимъ сказано: «невеста вполѣ осма (7½) аршина, поперекъ ея половина» (*Д. А. Ровинскій*. Русскія народныя картинки. Спб. 1881. I. 370, 373).

⁴⁾ *душечка еси ты прекраснаа девица*; ср.: «а душечка удалой доброй молодець» (*Кириша Даниловъ*. Древнія русскія стихотворенія. М. 1818, стр. 372); въ иныхъ пѣсняхъ: «животомъ называть, еще душечкою» (*И. П. Сахаровъ*. Сказанія русскаго народа. Спб. 1841, I. 3. стр. 216); «какъ у

душечкѣ красной дѣвицы» (*ibid.* 233); въ повѣсти о прекрасномъ Девгеніи: «госпожа наша прекраснаа дѣвица» (*Пам. стар. русск. лит. II. 383*).

⁵⁾ *служилъ царю в Орде, королю в Литве*; ср. въ женидьбѣ князя Владимира: «служилъ я, Дунай, во семи ордахъ, въ семи ордахъ, семи королямъ, а не могъ себѣ выжить красныя дѣвицы» (*Кириша* 96); въ царѣ Саулѣ Леванидовичѣ: «а и нѣту у насъ царя въ Ордѣ, короля въ Литвѣ, мы тебя поставимъ царемъ въ Орду, королемъ въ Литву» (*Кириша* 260); въ загадкѣ (означающей: смерть): «видала царя въ Москвѣ, короля въ Литвѣ» (*Сахаровъ*, I. 2. стр. 91).

⁶⁾ *присвой и примоль*; присвоить — напрашиваться въ родство, породниться; примольвить — приласкать (*Даль*); въ посланіи митр. Фотія (1410 года): «учите, чтобы басней не слушали, ликихъ бабъ не принимали, ни увловъ, ни примолвленія и гдѣ таковыя лихія бабы находятяся, учите ихъ, чтобы престали» (*Карамзинъ* V, пр. 252; ср. съ этимъ Поученіе митр. Петра: *Пам. стар. русск. лит. IV. 187*); въ Домостроѣ: «примолвити и пожаловати» (*Временникъ* I, 56, 67).

хоцю тебя поставити во многихъ людехъ ⁷⁾, сопротивъ тебя служити какъ верный слуга ⁸⁾ противъ своего господина“.

Сиде рече прекрасната девица ко младому отроку: „А се познаю, дворянинъ ⁹⁾, деревеньската щоголина ¹⁰⁾, чево ты у насъ хочешъ, или чемъ хочешъ весель быти: с соколы у меня не ъздятъ, не держю та у себя девица гутцовъ ¹¹⁾, ни на зверта ловьцовъ, ни борьцовъ, какъ васъ матерныхъ гнѣтцовъ ¹²⁾“.

Сиде рече младый отрокъ к прекраснѣ девице: „Душечка еси ты прекрасната девица! есть у тебя красное золото аравитское ¹³⁾, вделалъ бы та свою жемчужину в твое чистое серебро, всадишь бы я свое булатное копье въ твое прѣмое товолжаное ратовище ¹⁴⁾, утѣшилъ бы свое сердце твоими мыслями“.

Сиде рече прекрасная девица ко младому отроку: „А се познаю, дворянинъ, рогозинная свита ¹⁵⁾, гребенинная порты ¹⁶⁾, мочално гасникъ ¹⁷⁾, капусныя пристуги ¹⁸⁾, сырмятныя сапоги,

⁷⁾ во многихъ людехъ; выражение можетъ значить 1) среди гостей (ср. въ Домострой: Времен. I. 16), и 2) госпожей надъ слугами и холопами.

⁸⁾ верный слуга; у Акира премудраго было много «слугъ верныхъ», сынъ его говоритъ: «хоцю тебѣ верно служити», «азъ предъ тобою аки рабъ предъ господиномъ» (Пам. стар. русск. лит. II. 368).

⁹⁾ дворянинъ. Дворяне составляли нисшій сравнительно съ боярами общественный классъ; были дворяне княжескіе, ниже которыхъ слѣдовали уже смерды. Слово «дворянинъ» здѣсь очевидно въ преврательномъ смыслѣ.

¹⁰⁾ деревеньская щоголина; ср. про Добрыню и Алешу «деревенщина ты дѣтина, вас(ш)ельщина» (Кириша 65, 191); щеголина—слово, неизвѣстное лексикографамъ.

¹¹⁾ гутцовъ; ср.: «гусльнаго творца гудца разоумѣть» (И. И. Срезневскій. Матеріалы для словаря: гудецъ); въ Задонщинѣ: «въсхваляимъ горазда гудца» (Времен. XIV. 2).

¹²⁾ гнѣтцовъ; слово, неизвѣстное лексикографамъ; ср. рук. Общ. Люб. Др. Письм. О. СХХI. 12 об.: «ты де старикъ кряжикъ, а дѣтки подгнѣтки».

¹³⁾ красное золото аравитское; о немъ говорится также въ повѣсти о Девгеніи (Пам. стар. русск. лит. II. 382, 385), въ Сказаніи о молодцѣ, конѣ и саблѣ (ibid. II. 409), въ Словѣ о нѣкоемъ старцѣ (изд. Лопарева, Спб., 1890, стр. 5, 19) и въ Дюкѣ Степановичѣ (Кириша 25); въ бояринѣ Ставрѣ параллель: «у тебя де была свайка серебряная, а у меня кольцо поволоченное» Кириша 133—134).

¹⁴⁾ товолжаное ратовище; таволга—кусть зрѣса, степная березка; тонкіе и крѣпкіе прутья ея идутъ у насъ на шомпола и на кнуташина (Даль), а также на древко для копій.

¹⁵⁾ рогозинная свита; молодая дѣвица говоритъ старому мужу «рогозинныя рукавицы»; свита—одежда (Даль).

¹⁶⁾ гребенинная порты; гребенинный—сдѣланный изъ оческовъ; порты—одежда (Даль).

¹⁷⁾ мочалной гасникъ; ср. въ пѣснѣ о Горѣ: «горе сѣрое, лычкомъ связанное, подпоясанное» (Лѣт. русск. лит. и древн., изд. Н. Тихонравова, 1862, IV отд. II. 90; Пам. стар. русск. лит. I. 14).

¹⁸⁾ пристуги, слово, неизвѣстное лексикографамъ.

лубяное седло, берестяныя тебенки ¹⁹⁾, тростяная шапка, жиль еси* ты не въ любви і все друзи твои аки малоумна урода бѣгали ²⁰⁾.“

Сице рече младнѣ оттрокъ к прекрасной девице: „Душечка еси ты прекрасная девица! пелепелишныя твои кости, бумажное твое тѣло, сахарныя твои уста, мудрая мысль, слаткая твоя рѣчь, тихая твоя беседа ²¹⁾, ясна сокола очи ²²⁾, черна собола брови ²³⁾, сера ястреба зрѣние ²⁴⁾, борза команя губы ²⁵⁾, бела горнастая скакание ²⁶⁾, павиное твое посѣдание ²⁷⁾! Умольвиши вѣтры в поле ²⁸⁾, удержиши ясна сокола на полете ²⁹⁾! Какъ не можетъ бѣль крѣчать ³⁰⁾

¹⁹⁾ *берестяныя тебенки*; молода дѣвица называетъ стараго мужа «побѣрщенной рожей»; тебенъи—кожаныя лопасти по бокамъ русскаго и казачьяго сѣдла, подвѣшенныя на пряжкахъ (*Даль*).

* *рук.*: еси.

²⁰⁾ *бѣгали*; ср. у Данила Заточника: «друзи же мои и ближніи мои и тѣи отврѣгошася мене» (Пам. Др. Писъм. LXXXI. 6).

²¹⁾ *тихая беседа*. Семикъ такъ величаетъ Масленицу: «душа моя Масленица, перепелишныя твои косточки, бумажное твое тѣло, сахарныя твои уста, сладкая твоя рѣчь, красная краса, русая коса» (*Ровинскій*, I. 303—304); въ реестрѣ о дамахъ (*ibid.* I. 365): «смирная беседа—пелагея».

²²⁾ *ясна сокола очи*; ср. въ женидбѣ князя Владиміра: «ясны очи какъ у сокола» (*Кириша* 87); «ясенъ соколъ»—обыкновенное выраженіе (Пам. стар. русск. лит. I. 7, 16; II. 329, 368; *Кириша* 22, 47).

²³⁾ *черна собола брови*; ср. въ женидбѣ князя Владиміра: «черныя брови какъ бы собола» (*Кириша* 87); «черный соболю» (*Кириша* 2—4, 14, 30).

²⁴⁾ *сера ястреба зрѣние*; ср. пѣсню о Горѣ: «а горе за нимъ сѣрымъ ястребомъ» (Пам. стар. русск. лит. I. 8).

²⁵⁾ *борза команя губы*; ср. Сл. Пд. Иг.: «бръзая комони», «бръзый комонь» (изд. *Тихомирова*, 2, 12²); въ *Задонщинѣ*: «борзые кони» (Времен. XIV. 6); въ повѣстяхъ объ Акирѣ и о Θεостриктѣ: «риязъ светлыхъ и коней борзыхъ» (Пам. стар. русск. лит. II. 359; Пам. Др. Писъм. XCIV. 24; ср. В. А. *Яковлева*. Къ лит. ист. древне-русск. сборниковъ. Измарагдъ.

Одесса, 1893, стр. 264). Въ забавныхъ народныхъ листахъ о красотѣ невѣсты замѣчено: «губы кабыльи, а зубы кавыльи» (*Ровинскій* I. 370); въ презрительномъ же смыслѣ дѣвица называетъ стараго мужа «сомовою губою», а въ одномъ разговорѣ молодецъ говорить о своихъ «волчьихъ губахъ» (*Сазаровъ* I. 2. стр. 20).

²⁶⁾ *бела юрнастая скакание*; ср. о Волкѣ Всеславьевичѣ: «онъ обернулся горностаемъ, бѣгалъ по подваламъ, по погребамъ, по тѣмъ по высокимъ теремамъ» (*Кириша* 50).

²⁷⁾ *павиное посѣдание*, походка павы, а «павя птица прекрасная», нарядомъ кичливая: «человѣкъ», аще гордъ есть въ ризное оукрашеніе, или любить, или мудростию и всякими вещьми кичится, таковой нѣсть человекъ, но павя» (рук. Общ. Люб. Др. Писъм. О. СХХХІІІ; ср. А. *Карпеев*. Физиологъ, стр. XXVI—XXVII); ср. ниже «по платію враще всякого платія». Посѣданіе—слово, неизвѣстное лексикографамъ.

²⁸⁾ *умольвиши*, слово, неизвѣстное лексикографамъ (ср.: уговоришь); вѣкоторая параллель въ евангеліи: запрети вѣтру на морѣ.

²⁹⁾ *сокола на полете*; ср. въ *Добрыньѣ*: «знать де полетка соколиная» (*Сазаровъ* I. 4. стр. 9). Властная сила дѣвичьей красоты не только, однако, можетъ удержать сокола въ его погонѣ за птицею, но можетъ и приказать ему летѣть туда, куда дѣвица хочетъ: «на полетѣ я соколику навазываа».

³⁰⁾ *бѣль крѣчать*; въ пѣснѣ о Горѣ: «горе за нимъ бѣлымъ кречатомъ» (Пам. стар. русск. лит. I. 8); ср. еще

отъ горазына мастера ³¹⁾ отлетети, таво и язъ не могу отъехать ³²⁾ отъ твое неизреченныя красоты, видѣчи твою неизреченную красоту. Се бо ми, госпоже, глаголеши, аки ласка жубреши ³³⁾, аки солове щеколчеши* ³⁴⁾ во своє зелено дуброве. Уже время тобѣ милосердіе свое показать и радъ я гладкую твою рѣчь ³⁵⁾ слышати: когда начинаешъ глаголати своими умилными словами, тогда аки сахарными ествами насыщюся ³⁶⁾“.

Сиде рече прекрасная девица ко младому отроку: „Неколотыя твої волосы ³⁷⁾, дубнастыя твої голени ³⁸⁾, подугольно сверчекъ ³⁹⁾, осетрово хребеть, тетеревиныя брови, ежехово кожухъ ⁴⁰⁾, трясовою ⁴¹⁾ опушень, сухотою остеганъ, тощаное твое лице ⁴²⁾, вражъя калита, не ты ли вчера передо псы кисель мешаль, да и персты облизаль, овинь ли тебя добываль, мекинница ⁴³⁾ ли тебя родила, уродъ, бѣзъгосподарно челоувѣкъ ⁴⁴⁾! лутче бы ты себе искалъ ласкова господина ⁴⁵⁾“.

Кирша 22, 159, 340 («всѣ корабли какъ соколы летять, а единъ корабль по морю бѣжитъ какъ бѣлъ кречать,—самого Садки, гостя богатаго»).

³¹⁾ *горазына мастера*, искуснаго охотника; въ повѣсти объ Акирѣ параллель: «ясенъ соколь у ласкова сокольника» (Пам. стар. русск. лит. II. 368).

³²⁾ *отъехать*, слово, заимствованное изъ былинъ: богатыри отъѣзжаютъ отъ князя Владимира (*Е. В. Барсовъ*. Богатырское слово. СПб. 1881. стр. 13).

³³⁾ *аки ласка жубреши*; ласка—норочь, звѣрокъ изъ породы хорьковъ (*mustela pivalis*); жубрить—грызть, щелкать (*Даль*).

* *рук.*: щеколчеши.

³⁴⁾ *аки соловей щеколчеши*; Сл. Пл. Иг.: ущекоталъ (изд. *Тихонр.* 2²), въ *Задонщинѣ*: пощекоталъ (Времен. XIV. 3), въ пѣсняхъ: защекоталъ (*Рыбниковъ*. Пѣсни. III. 26), выщекочетъ (*Сахаровъ*, I. 3. стр. 38); чвокать (*А. Болотовъ*), защекоталъ (*Крыловъ*).

³⁵⁾ *гладкую* (выше: слаткую) *рѣчь*; ср. въ притчѣ о женской злобѣ: «устѣне гладце отверзаеть» (Пам. стар. русск. лит. II. 464).

³⁶⁾ *сахарными ествами насыщюся*; въ повѣсти объ Акирѣ: «аки сахару насладишися», «еству сахарную ясти» (Пам. стар. русск. лит. II. 360, 368).

³⁷⁾ *неколотыя волосы*; молодая девица называетъ стараго мужа «неколотой полълицей»; выраженіе неясное.

³⁸⁾ *дубнастыя голени*; суффиксъ, имѣющій значеніе усиленія идеи имени, встрѣчается и въ другихъ прилагательныхъ: «двѣ лисицы бурнастыя» (*Кирша* 2—4, 30), и пр.

³⁹⁾ *подугольной сверчекъ*; молодая девица называетъ стараго мужа «сверчекъ за опечью».

⁴⁰⁾ *ежеховой кожухъ*; въ однородныхъ памятникахъ народной литературы такой эпитетъ прилагается къ шубѣ, рубахамъ, и пр. (*Ровинскій* I. 368, 372).

⁴¹⁾ *трясовою* (=трясовицею), слово неизвестнаго говора.

⁴²⁾ *тощаное лицо*, тощее, по неизвестному говору; но старое слово «тощій» означало: пустой, порожній (Сл. Пл. Иг. 7² *Тихонр.*).

⁴³⁾ *мекинница*, женщина, которая ѣсть мякину (прозвище бѣлоруссовъ и псковичей); значить также: сарай для мякины (*Даль*).

⁴⁴⁾ *бѣзъгосподарной челоувѣкъ*, выраженіе, неизвестное лексикографамъ. Господаръ означаетъ: 1) хозяинъ (дома и по отношенію къ рабамъ), 2) господинъ, 3) государь (великій князь, король); изъ отвѣта молодца явствуетъ, что безгосподарный челоувѣкъ—это челоувѣкъ, неимѣющій надъ собою государя.

⁴⁵⁾ *ласкова господина*, выраженіе заимствованное изъ былинъ: богатыри ищуть и находятъ ласковаго кня.

Сице рече младні отрокъ к прекрасной девице: „Душечка еси ты прекрасная девица! не безгосподарно еси человекъ,—есть Государь Московскій і всеа Роси; а язъ хоцю тебе быти государь и ты мнѣ будеши госпожа и моему животу ⁴⁶⁾“.

Сице рече прекрасная девица ко младому отроку: „Юноше еси* — видѣние ⁴⁷⁾: упиревая рожа, сычевые глаза ⁴⁸⁾, медвежья голова, щучьи зубы, севрьюже носъ, вольче ротъ, немилѣ възглядъ, строевъ сынъ ⁴⁹⁾, свино пастухъ, жиль бы ты дома, плель бы ты лапти, жаба, мышъ, лихага образина, вонючая твоя душа, нечисто духъ, огнемъ ли тебя палить, носа ли тебе скусить, голова ли тебѣ отсечь, за тынь ли тебя бросить, лише темъ тебя избыть ⁵⁰⁾, чортъ ли тебя навесь, хотя утопнись, хотя удавись, жиль бы ты какъ жолна в дупле, какъ мышъ подъ кровлю, какъ червь подъ корою, какъ жувь в г..ь.е“.

Сице рече младні отрокъ к прекрасной* девице: „Душечка еси моя прекрасная девица! есть у тебя чисто лугъ, а в немъ свѣжая вода; конь бы мо в твоємъ лузе лѣто летоваль ⁵¹⁾, а язъ бы на твоихъ крутныхъ бедрахъ опочинь деръжалъ ⁵²⁾“.

Сице рече прекрасная девица ко младому отроку: „Отколя ся на меня напасть нашла? глуныхъ не орють, не сеютъ, сами ся родятъ ⁵³⁾ отъ глуныхъ отцовъ, отъ безумныхъ матерѣ“.

зя Владимира; для нашего молодца такимъ ласковымъ господиномъ является великій князь Московскій.

⁴⁶⁾ моему животу; въ Задонщинѣ: «поѣдемъ тамо укупишь животу своему славы» (Времен. XIV. 2—3); въ притчѣ о женской злобѣ: «многу добру госпожа будеши» (Пам. стар. русск. лит. II. 470).

* рук.: есмь.

⁴⁷⁾ видѣние, лицо; ср. въ Домостроѣ: «по уху, ни по видѣнью (*вариантъ*: лицу) не бити» (Времен. I. 67).

⁴⁸⁾ сычевые глаза; ср. пословицу: хлопасть глазами какъ сычь» (*Даль*).

⁴⁹⁾ строевъ сынъ, можетъ значить: 1) сынъ калѣвы и нищаго (?) и 2) двоюродный братъ (*Даль*); очевидно, здѣсь въ превратительномъ смыслѣ.

⁵⁰⁾ избыть; ср. «избыли бы вла»

(*Яковлевъ*, 127), «горя избыть», «избыль еси губителя» (Пам. стар. русск. лит. I. 14; II. 336).

* рук.: прекирасно.

⁵¹⁾ лѣто летоваль; въ Задонщинѣ параллель: «не съ кѣмъ тебѣ зимы зимовати въ подѣ» (Времен. XIV. 7).

⁵²⁾ опочинь деръжалъ. Въ былинахъ всегда употребляется выраженіе «опочивъ держать» (*Кирша* 182, 192, 258, 329: «самъ ложился въ свой шатерь, опочивъ держать»); гдѣ опочивъ держали? (*Даль*).

⁵³⁾ ся родятъ; у Данила Заточника: «безумныхъ бо ни зрють, ни свѣютъ, ни въ житницы собирають, по сами ся рожаютъ» (Пам. Др. Писъм. LXXXI. 18, 19: ся родятъ, 4^к, 49); въ связи съ этимъ стоять, какъ кажется, и выраженіе выше: овинь ли тебя добываль, и пр.

Тогда же унываетъ сердце дворяниново: самъ покоряется какъ виновато` правому, какъ должно` богатому, самъ говорить ту рѣчь: „Здѣсь жить а в люди ехать непочто не в волю познать чюжа сторона ⁵⁴⁾“.

Сице рече прекрасная девица ко младому оттроку: „Лѣше, бѣсь, дико` зверь! далече ли ідешь, іли куды нарежаешся ⁵⁵⁾? вѣть мнѣ холопа кушитъ ⁵⁶⁾, а безъ другога* не быть, нищеву накормиты, а бѣзь парашка ⁵⁷⁾ не быть; и ты живи у насъ, да не буди глупъ, пьянь; какъ будешь глупъ, пьянь, ложись да спи ⁵⁸⁾, по улицамъ не рыщи, собакъ не дразни; по утру встава, а у меня госпожи свое побыва, а мнѣ госпоже свое челомъ побива“.

Сице рече младнї оттрокъ к прекраснѣ девице: „Утешила еси* ты меня своїми послѣдними словесы ⁵⁹⁾; послѣдняя твоя словеса аки тихая туча ⁶⁰⁾ на обильное жито, аки медвяная роса ⁶¹⁾ на красныя цвѣты; и ты, госпоже, всякого цвѣту краше и по платию всякого платия; хорошеясь седиши, госпоже, во своемъ высокомъ тереме, далече видиши, аки драхъ камень светиши ⁶²⁾, покоиши, госпожа, аки утренняя зоря замычется, высота твоя уюдобится аки первыхъ жень ⁶³⁾ настоить* Даниловы жены, смирение твое великое аки Ев-

⁵⁴⁾ чюжа сторона. Смыслъ рѣчи молодца повидимому слѣдующій: «здѣсь жить непочто, а в люди ехать не в волю: но видно приходится познать чюжа сторона».

⁵⁵⁾ нарежаешся, буквально значить: одѣваешся, но здѣсь въ значеніи: собираешся: ср.: «ты изволишь наряжаться въ каменну Москву» (*Кирша* 299).

⁵⁶⁾ холопа купитъ; въ повѣсти объ Акирѣ: «пе окупленъ не холопъ» (Пам. стар. русск. лит. II 370).

* друга?

⁵⁷⁾ парашка; ср. «вотъ де те, Дунаю, будетъ паробочекъ» (*Кирша* 88).

⁵⁸⁾ какъ будешь пьянь, ложись да спи; ср. *Яковлевъ* 272: повѣсть объ Акирѣ, Горь-Злосчастье и притчу о роскошномъ житїи (Пам. стар. русск. лит. II. 366; I. 2; II 458). Домострой (Времен. I. 14).

* рук.: есми.

⁵⁹⁾ утешила своїми словесы; въ повѣсти объ Акирѣ: «утѣхай словесы

своими» (Пам. стар. русск. лит. II. 360).

⁶⁰⁾ тихая туча. «Подъ тучею народъ разумѣть собраніе громаднаго количества воды, падающей на землю въ видѣ дождя» (*П. Чубинскій*. Труды эксп. въ зап.-русск. край. Спб. 1872. I. 1. стр. 24).

⁶¹⁾ медвяная роса, болѣзнь растений, кои покрываются сладковатою жижей (*Даль*).

⁶²⁾ аки драхъ камень светиши. О драгомъ камени говорится между прочимъ въ повѣсти о Девгенїи (Пам. стар. русск. лит. II. 382) и Акирѣ: «единъ драгой камень, ему же нѣсть цѣны: свѣтитъ во дни и нощи аки светъ» (*ibid.* II. 364).

⁶³⁾ первыхъ жень, древнихъ (?) жень; ср. (Л. Пл. Иг.: «първыхъ временъ усобицъ».

* настоить, наступаетъ, наступило, предстоить, сталося (*Даль*); здѣсь это слово непереводимо; не испорчено ли оно вм. «Настасьи»?

докеі Семеновы жены Карамышева ⁶⁴), любовь твоя великая аки Раксаны ⁶⁵) царицы царя Александра Макидонскаго“.

Девѣ же премолчала, ничево стала отвечать противъ млада оттрока; и пребилася аки серая утица ⁶⁶) предъ таснымъ соколомъ, аки каленая стрела предъ тугимъ лукомъ. Видитъ молодець пове-терье ⁶⁷) свое, емлетъ красную девицу за бѣлыя руки ⁶⁸), шутя вальить на краватку, былицею ⁶⁹) надъ девицею шутить, какъ драхъ камень праальмаживаеъ ⁷⁰), а безчестие свое заглаживаеъ.

Добрымъ людемъ на послушанье ⁷¹)!

⁶⁴) *омота Даниловы жены, смирение Евдокеі Семеновы жены Карамышева.* Въ 1411 году князь Данило Борисовичъ Нижняго Новгорода приведе къ себѣ царевича Талыча и посла съ нимъ изгономъ къ Володимерю боярина своего Семена Карамышева, а съ нимъ полтораста татаръ, а Руси полтораста же... Они же изграбивши вся въ церкви и градъ весь и люди поплѣнивше, иныхъ насѣвоша, огнемъ градъ западиша и многое множество злата и сребра вземше отыдоша» (П. С. Р. Л. VI. 139); въ 1417 году князь Данило приходилъ въ Москву къ великому князю (ibid. VI. 141), но впоследствии изъ Москвы убѣжалъ (ibid. V. 261; VIII. 90). О женахъ ихъ ничего неизвѣстно. Былины пріурочиваютъ Карамышева ко временамъ Грѣзнаго. Ермакъ Тимофеевичъ гуляеъ на Волгѣ съ казаками, «а втапоры и во то время на другой сторонѣ становилса стоять персидскій посолъ Коромышевъ Семень Константиновичъ со своими солдатаы и матросами. Казаки были пьяные, а солдатаы не со всѣмъ умомъ, напуцалиса на нихъ драгнса ради корысти своея... и въ той же дракъ убили самаго посла персидскаго Семена Константиновича Коромышева» (Кириша 109—112, 121); «въ той ли лодочки сидитъ млада посланникъ царевъ, Карамышевъ князь Семень, сударь Константиновичъ, во дѣвой рукѣ держитъ государевъ указъ... Что ходили тутъ, гуляли добрые молодцы, все Донскіе казаки, что палили они въ лодочку комоенку, убили одного царскаго посланника» (Сахаровъ. I. 3. стр. 237). Но быть

можетъ подъ Даниловой женой разумѣется жена не князя Данила Борисовича, а жена Данила Безроднаго, сказка о которомъ помѣщена у *Аванасьева* и изложена отсюда у *Ровинскаго* (IV. 100—101).

⁶⁵) *любовь Раксаны.* «Мужи прѣстѣи и макидонстѣи, се отседе да боудете единъ родъ: возлюбихъ бо вы Роксанѣ дѣля, и да боудеть царство едино прѣское и макидонское отселѣ» (В. М. Истринг. Александрія. М. 1893, стр. 184 въ прил.). По смерти Александра она убила себя надъ его тѣломъ (*Ровинскій* IV. 370).

⁶⁶) *серая утица;* ср. въ пѣснѣ о Горѣ и пр. (Пам. стар. русск. лит. I. 14, 16; II. 326; Кириша 25, 48).

⁶⁷) *поветерье;* повѣтерье — попутный вѣтеръ, попутье (*Даль*).

⁶⁸) *бѣлыя руки;* ср. въ Соловьѣ Будимировичѣ, «подхватывалъ дѣвицу за бѣлы ручки, клалъ на кровать слононыхъ костей» (Кириша 9); въ повѣсти объ Акирѣ параллель: «отрокамъ своимъ девицъ повеле приводити на ложи своя, а никакже не оскверниша» (Пам. стар. русск. лит. II. 368).

⁶⁹) *былицею.* «Былица», какъ замѣтилъ *Даль*, явилася ошибочно вм. «бѣлица» (*leucanthemum vulgare*), поповникъ изъ семейства ромашковыхъ, бѣлоголовникъ; ср. еще: былина — трава, болотный багунъ (*cassandra*).

⁷⁰) *праальмаживаеъ;* глаголь проальмаживать (прорѣзывать, какъ алмазъ по стеклу) неизвѣстенъ лексикографамъ.

⁷¹) *добрымъ людемъ на послушанье,* довольно обычная формула окончанія былинъ и повѣстей; ср. Кириша 30, 283.

ПРИЛОЖЕНІЕ.

ПРИТЧА О СТАРОМЪ МУЖЕ.

Бысть старыи мужъ, велми старъ, и сватался ко прекраснои дѣвице; брадою сѣдъ, а тѣломъ младъ, костью храбръ, плотию встанливъ, умомъ свершенъ ¹⁾).

И рече старыи мужъ ко дѣвице: „Пойди за меня, дѣвица: носитъ тебѣ у меня есть что, слугъ и рабынь много, и коней и портищъ дороговѣнныхъ много, есть тебѣ у меня в чемъ ходити, пити, и ясти, и веселитися“.

И рече дѣвица ко старому своему мужу: „О безумныи и несмысленныи старыи старикъ, матерой материкъ! ²⁾ Коли меня, прекрасную дѣвицу, по мешъ за себя, храбрость твоя укротитца, и образъ твой померкнетъ, и седины твои пожелтеютъ, тѣло твое почернеетъ, и кости твои иссохнутъ, и уды твои ослабѣютъ, и плоть твоя обленитца, и не угоденъ будеша младасти моеи и всему моему животу не утѣха будеша; умъ твой отъ тебя отидеть, и учиши ходити, аки лихая конурая свинья ³⁾, на добро и на любовь не помыслиши, и уды твои ослабѣютъ, и плодскому моему естеству не утѣха будеша; тогда азъ, дѣвица, отъ распаления, впаду в преступление со младымъ от-

¹⁾ Обычная риторическая фигура, заимствованная еще изъ Византии воспѣвая героя, поэты непременно замѣчали, что онъ будучи еще дитятею, по уму былъ уже совершеннѣе старца (напр. *μειραξὶ γὰρ ὄν, γέροντος ἐγρόνει πλέον*: *Man. Philae Carmina*, ed. *E. Miller*. II. 242); ср. Даниилъ Заточникъ (П. Др. II. LXXXI. 18): «юнь возрастъ имѣю а старъ смысломъ».

²⁾ *Материкъ*, слово неизвѣстное лексикографамъ.

³⁾ Ср.: «*понурая* (съ опущенною внизъ головою) свинка глубоко корень роетъ» (*Даль*).

робомъ, с молотцомъ хорошимъ, а не с тобою, старымъ мужемъ с вонючею душою, с понурою свиньею“.

И рече стары мужъ ко девицѣ: „На что, дѣвица, словеса сия сложила, аки древа листиемъ украсила, аки цвѣтъ по земли расцвѣтила? А в дому моемъ надъ рабы государенюю будещи; і станещъ. моя миленкая, на многоцѣнныхъ коврахъ спдѣтъ, пити, і ясти, і веселитись со мною неизреченна многоразличныя ествы; не дамъ тебѣ. миленкая, у печи от огня рукамъ твоимъ унечися і ногамъ твоимъ о камень разбитись. Сядещъ, моя миленкая, в каменнѣ полатѣ; и начну тебя, миленкая, согрѣвати в теплой бане, по вся дни, украшу тебя, миленкая, аки цвѣтъ в чистомъ поле, і аки паву, птицу прекрасную, аки Волгу рѣку при дубраве, і упокою тя во всемъ наряде; і сотворю тебе пиръ великий; і на пиру велю всякую потеху іграти гуселникомъ и трубникомъ и пляску; и начнутъ тебя тешить; и начнешъ, моя миленкая, всемъ моемъ имениемъ владѣти; не дамъ тебѣ, миленкая, оско(р)бѣти твоему по вся дни і животу твоему“.

И рече дѣвица ко старому своему мужу: „О, бѣзумны и несмысленны стары старикъ, матерѣ материкъ! Хочещъ со мною любовь сотворити, а такъ не спешить о будущемъ вѣцѣ и о смерти, какъ душа своя спасти; хочещъ угодити женѣ, а нѣ Богу. Пора тебѣ раздать имение свое нищимъ; а самъ постригися в почестны монастырь, рабъ и рабынь отпусти на волю, и онѣ за тебя Богу молятъ“.

И рече стары мужъ ко дѣвице: „Какъ ты, дѣвица, по дешъ за меня, и азъ твоего отца и матеръ одарю многоцѣнными дары и честь воздамъ великую“.

И рече дѣвица ко старому мужу: „О, безумны и несмысленны старѣ старикъ, матерѣ материкъ! Аще ли одолеши отца моего и матеръ мою многоценными дарами, і отецъ мо і мати моя выдадутъ меня за тебя по неволи, і язъ стану ходить не по твоему докладу, и слова твоего не послушаю и повеления твоего не сотворю; аще велиши здѣлать кисло, азъ здѣлаю пресно, а мякова тебѣ у меня хлеба не видать, всегда тебѣ сухая крома глотать, з закаломъ, зубамъ тво-

имъ пагуба, скорынямъ ¹⁾ твоимъ погубить пагуба жъ и кончина, а тѣлу сухота, а самому тебѣ, старому смерду, исчезновение, а младому отроку моему, молотцу хорошему, і совѣтнику, мяхкия крупичетые колачики и здобныя пироги, і различныя овощи, да сахаръ на блюде, да вино в куще, в золотомъ венце, да сверхъ тово ему мяхкая хорошая лебединая перина, да чижевое зголовье, да соболиное одѣяло, а тебѣ у меня, старому смерду, спать на полу или на кутнике ²⁾ на голыхъ доскахъ с собаками, а в головы тебѣ из под жерновъ дресванъ камень; да пожалую тебя, велю тебѣ дать соломеную рогожу, да пей болотную воду, да ежь сухо хлѣбъ, да квашенные поскрепки, а в мѣсто тебѣ мѣсто, старому смерду, мостолыга ³⁾ старыя коровы, і та недоварена, а младу отроку, молотцу хорошему, моему советнику, калачи крупичетые, да сахаръ на блюде, да вино въ куще, в золотомъ венце, а я передъ миленькимъ стою с трепетомъ і з боязнию, чтобы меня миленько любилъ, і жаловаль, і дровичь ⁴⁾ почесту, а нянки і мамы учнутъ милова на рукахъ носить, а тебѣ, старому смерду, побѣрещено роже, неколото потылице, жаравно ше, лещевымъ скорынямъ, сомовъ губъ, щучьимъ зубамъ, поныро свиные, раковымъ глазамъ, подхилу ⁵⁾ г.з.у, опухлымъ пятамъ, синему брюху, рогозиннымъ рукавицамъ, посконная борода ⁶⁾, желтая сѣдина, кислая простокваша, неподтвореная сметана, моржовая кожа в воде варена, чертова болота, свинопастухъ, сидель бы ты на печи, чтобы у тебя, смерда, в шее скрипело, а в роте храпело, а в носе сапѣло, а в г.з.ѣ шипѣло, жиль бы ты что жукъ в г.в.ѣ, что желна в дуллѣ, что червь за корою, что сверчекъ за печью ⁷⁾, костямъ бы твоимъ ломота, зубамъ щепота “.

¹⁾ *Скорынь*—челюсть (*астр. нар. Далъ*).

²⁾ *Кутникъ*—родъ наръ въ избѣ (*Далъ*).

³⁾ *Мосоляма*—толстая большая кость (*Далъ*).

⁴⁾ Ср.: «я жила была у матушки дrochenое дитя» (*Сахаровъ*. I. 3. стр. 215).

⁵⁾ *Подхилы*—привянувшій, слово неизвѣстное лексикографамъ.

⁶⁾ *Посконная борода*; ср.: «съ посконнымъ рыломъ въ суконный рядъ» (*Далъ*).

⁷⁾ Ср.: сверчекъ запечный, всѣ сверчки по своимъ запечьямъ, не шуми сверчокъ за печью (*Далъ*).

И рече старо́ мужъ ко дѣвице: „Коли ты, девица, за мною будеши, и ти не такова будешъ“.

И сталь старо́ мужъ слататца ко девице, і все имѣние свое на сватовстве отдалъ, а прекрасно́ дѣвицы за себя не сасваталъ; и какъ дѣвица старому мужу говорила, такъ надъ нимъ і сотворила.

І вы, старые мужи, сами себѣ разсудите, младыхъ женъ не понимайте: младая жена лишная сухота; от людѣ старъ бѣгаетъ, в пиру не сидитъ, к людѣмъ не пристанетъ, а отъ воротъ не отстанетъ, в ызбу не лезетъ, а хотя і влезетъ, и онъ не сядетъ, в верхъ глядитъ, голову закинулъ, языкъ закусилъ, кропчетца ⁸⁾, что лихая сабака из-под лавки, а укуситъ не смеетъ, чтобъ самое не зашибли, не говоритъ, дметца ⁹⁾, самъ себѣ досадилъ старо́ мужъ, три годы бѣгалъ да удавился.

А красная дѣвица вышла замужъ за молотца хорошева, с молодымъ прощаючись, а старова проклинаячи. І какъ девица старому говорила, такъ надъ нимъ и сотворила.

Младому дѣвица честь і слава, а старому мужу корова сала. А хто слушалъ, тому сто рублевъ, а хто не слушалъ, тому ожегъ ¹⁰⁾ в г.з.о, четцу калачикъ мягко́.

СЕЙ СКАСКЕ БОНЕЦЪ.

⁸⁾ *Кропчетца*, ворчатъ (*Далъ*).

⁹⁾ *Дметца*, надмевается.

¹⁰⁾ *Ожегъ*: 1) палець, 2) древко обозженное виѣсто копья (*Далъ*).

ПАМЯТНИКИ ДРЕВНЕЙ ПИСЬМЕННОСТИ*

- I. Доклады 1878—1879, 1 р. 50 коп.
II—V. Доклады 1879, 4 выпуска, 3 р. 50 коп.
VI—IX. Доклады 1880, 4 выпуска, 4 р.
X. Монастыри на Ладожскомъ и Кубенскомъ озерѣ, вв. П. П. 1881. Вяземскаго, 25 коп.
XI. Арифметика, сирѣчь наука числительная, Н. А. Ратн-скаго, 15 коп.
XII. Происхожденіе пятиглавыхъ церквей, вв. Г. Г. Гагарина, 15 коп.
XIII. Театронъ или позоръ историческій, Н. А. Ратнскаго, 10 коп.
XIV. Лицевой списокъ Хождевія Данила паломника, М. А. Вене-витинова, 50 коп.
XV. Справочный и объяснительный словарь къ Новому Завету, П. А. Гилтебрандта (образчикъ), 15 коп.
XVI. Чинъ поставленія на царство царя Алексѣя Михайловича, арх. Леонида, 30 коп.
XVII. Образцы древне-русскаго зодчества въ миниатюрныхъ изо-браженіяхъ, Н. В. Султанова, 1 р.
XVIII. Библиографическая замѣтка о служебникахъ Виленской печати XVI вѣка, арх. Леонида, 20 коп.
XIX. Русское поученіе XI вѣка: О перенесеніи мощей св. Николая Чудотворца, И. А. Шляпкина, 35 коп.
XX. Библиотека Россійская, еп. Дамаскина (Семенова - Руднева), П. Н. Тиханова, 75 коп.
XXI. Каталогъ россійскихъ рукописныхъ книгъ Новгородскаго Софійскаго собора, П. Н. Тиханова, 25 коп.
XXII. Значеніе неизданнаго Дубровницкаго поэта А. Глеговича: Дубровниц. отголоски о Петрѣ В., В. В. Качановскаго, 20 коп.
XXIII. Бдинскій сборникъ 1360 года, П. М. Мартынова, 35 коп.
XXIV. Инструкція дворецкому объ управленіи дому и деревень и Регула о лошадяхъ, А. Волынскаго, — П. Н. Тиханова, 25 коп.
XXV. Нилъ Сорскій и Вассіанъ Патрикѣевъ, А. С. Архангельскаго, 2 р. 50 коп.
XXVI. Государственное древлехранилище въ термахъ Московскаго 1882. Кремлевскаго дворца, А. Е. Викторова, 15 коп.
XXVII. Нѣчто о древности типа деревянныхъ построекъ и рѣзбы въ Важскомъ краѣ, О. Н. Берга, 35 коп.

* Памятники Древней Письменности можно прибрѣтать въ помѣщеніи Общества (СПб., Фонтанка, 34).

- XXVIII. Ужасная измѣна сластолюбиваго житія съ прискорбнымъ и нищетнымъ, комедія XVII вѣка, И. А. Шляпкина, 50 коп.
- XXIX. Болонская псалтырь и Евангеліе Рыльского монастыря, В. В. Качановскаго, 15 коп.
- XXX. Сказаніе объ Аѳонской горѣ игумена Іоакима, арх. Леонида, 25 коп.
- XXXI. Повѣсть о Василии Златовласомъ, И. А. Шляпкина, 25 коп.
- XXXII. Шестодневъ Георгія Пизиды, И. А. Шляпкина, 50 коп.
- XXXIII. Записка Венеціанскому сенату о заслугахъ Черногорцевъ. 1744 года, П. Ровинскаго, 15 коп.
- XXXIV. Житіе и чудеса св. Николая Чудотворца и похвала ему, арх. Леонида, 1 р.
- XXXV. Хожденіе въ Іерусалимъ и Царьградъ Іоны Маленькаго, 1648—1652 годовъ, арх. Леонида, 20 коп.
- XXXVI. Сказаніе о жизни св. Александра Невскаго, арх. Леонида, 15 коп.
- XXXVII. Евангеліе, напеч. въ Москвѣ 1564—1568 г. арх. Леонида, 60 к.
1883. XXXVIII. Записка Леонтія Магницкаго по дѣлу Тверитинова, 1 р. 50 коп.
- XXXIX. Владычная книга Московскаго Ново спасскаго монастыря, арх. Леонида, 25 коп.
- XL. Разсказъ о Святогорскихъ монастыряхъ Теофана Сербина, арх. Леонида, 15 коп.
- XLI. Вымышленные статейные списки посольствъ А. Ищенна и З. И. Сугорскаго (1570 и 1576 гг.), 15 коп.
- XLII. Дворъ цесаря Турецкаго, С. Старовольскаго,—арх. Леонида, 45 коп.
- XLIII. Аѳонская гора и Соловецкій монастырь, іерод. Дамаскина,—арх. Леонида, 75 коп.
- XLIV. Сводный старообрядческой синодаль, А. Н. Пыпина, 75 коп.
- XLV. Законы стиха русскаго народнаго и нашего литературнаго, П. Д. Голохвастова, 60 коп.
- XLVI. Проскинитарій Іерусалима, А. Каллуда,—арх. Леонида, 50 коп.
- XLVII. Родословіе Фамиліи Имп. Елизаветы Петровны П. Крекшина,—арх. Леонида, 25 коп.
1884. XLVIII. Описаніе складня XVI вѣка, принадлежащаго Государю Императору, 25 коп.
- XLIX. Картины и композиціи, скрытыя въ заглавныхъ букввахъ древнихъ русскихъ рукописей, В. В. Стасова, 50 коп.
- L. Любопытный памятникъ русской письменности XV вѣка, А. С. Архангельскаго, 15 коп.
- LI. Ростовскіе колокола и звоны, свящ. А. Израилева, 20 коп.
- LII. Два пергаменные литургійные Кочѣжѣхъ, И. В. Помяловскаго, 25 коп.
- LIII. Краткое описаніе о народѣ Остяцкомъ, Гр. Новицкаго, 1715 года,—Л. Н. Майкова, 75 коп.
1885. LIV. Дьяконъ Луговской и его сочиненіе о судѣ надъ патр. Никономъ, арх. Леонида, 50 коп.
- LV. Разрядн. записки о лицахъ, бывш. на втор. свадьбахъ царей Михаила Θεодоровича и Алексѣя Михайловича, арх. Леонида, 20 к.

- LVI. Иконописный подлинникъ краткой редакціи, кн. П. П. Вяземскаго, 15 коп.
- LVII. Отчеты о засѣданіяхъ Общества въ 1884—1885 году, Е. М. Гаршина, 40 коп.
- LVIII. Житіе преп. Сергія Чудотворца и похвальное слово ему Епифанія, арх. Леонида, 1 р. 75 коп.
- LIX. Поученіе на Богоявленіе Господне, Климента Болгарскаго,— арх. Леонида, 35 коп.
- LX. Посланіе противъ лютеровъ Паревенія Уродиваго, XVI вѣка, 1886. арх. Леонида, 35 коп.
- LXI. Строгоновскіе вклады въ Сольвычегодскій Благовѣщенскій соборъ, П. И. Саввантова, 75 коп.
- LXII. Повѣсть о Цареградѣ Нестора-Искандера, XV вѣка, арх. Леонида, 75 коп.
- LXIII. Стихиры, положенныя на крюковыя ноты, царя Іоанна Деспота Россійскаго,— арх. Леонида, 50 коп.
- LXIV. Исторія о гишпан. шляхтичѣ Долторнѣ, какъ вѣролпный источникъ повѣсти о російск. купцѣ Василин, А. Н. Пышина., 60 коп. 1887.
- LXV. Житіе преп. Власія мниха, памятникъ словяно-болгарской письменности IX вѣка, арх. Леонида, 25 коп.
- LXVI. Отчеты о засѣданіяхъ Общества въ 1885—1886 гг., Е. М. Гаршина, съ 4-мя приложеніями, 40 коп.
- LXVII. Исторія и описаніе Святой земли и Іерусалима, патр. Хрусанѣа,— арх. Леонида, 1 р.
- LXVIII. Смутное время 1604—1618, П. Нисецкаго,— арх. Леонида, 50 к.
- LXIX. Житіе преп. Сергія Радонежскаго, Имп. Екатерины II,—П. И. Бартечева, 35 коп.
- LXX. Книга о чудесахъ преп. Сергія, С. Азарыина,—С. Ѳ. Пла- 1888. тонова, 1 р.
- LXXI. Записки Я. Я. Мордвинова,—В. П. Мордвинова, 1 р.
- LXXII. Посмертный чудеса св. Николая, соч. Ефрема Переяславскаго, XI вѣка, арх. Леонида, 50 коп.
- LXXIII. Старинное разсужденіе о букввахъ, М. П. Петровскаго, 20 коп.
- LXXIV. Контрroversія, П. Зубовскаго, 15 коп.
- LXXV. Исторія о королѣ Брунцвикѣ, М. П. Петровскаго, 60 коп.
- LXXVI. Описаніе трудовъ Общества (изданій и памятниковъ), 15 коп.
- LXXVII. Греч. четвероевангеліе Н. П. Лихачева,—Д. Ѳ. Бѣляева, 15 коп. Памяти кн. П. П. Вяземскаго, двѣ статьи: И. В. Помяловскаго и Н. П. Барсукова, 10 коп.
- LXXVIII. Св. Софія Цареградская, арх. Леонида, 35 коп. 1889.
- LXXIX. Сборникъ Едомскаго, Н. П. Барсукова, 20 коп.
- LXXX. Отчеты о засѣданіяхъ Общества въ 1881—1882 году, П. Н. Тиханова, 1 р.
- LXXXI. Слово Давиіла Заточника, И. А. Шляпкина, 1 р.
- LXXXII. Гусли, А. С. Фаминцына, 1 р 75 коп. 1890.
- LXXXIII. Отчеты о засѣданіяхъ Общества въ 1888—1891 годахъ, 30 коп.; 1891. приложенія: Преп. Иларіонъ Доросеевской пустыни, В. А. Самарянова 10 коп.; Златоустъ, М. Н. Сперанскаго, 15 коп.; Аммонія мниха: Сказаніе объ отцахъ синайскихъ, П. В.

- Помяловскаго, 20 коп.; Черты нравовъ изъ русскаго быта, А. И. Соколова, 75 коп. (въ продажѣ нѣтъ); Пропозиціи Ѳедора Салтыкова, П. Н. Тиханова, 1 р.; Патр. Іоакимъ Савеловъ, А. П. Барсукова, 10 коп.; Житіе Κυριαка, И. В. Помяловскаго, 15 коп.; Гербъ Августа Шлецера, А. П. Барсукова, 10 коп. Основаніе Общества Любителей Древней Письменности, гр. С. Д. Шереметева, 10 коп.
1892. LXXXIV. Слово о гибели русскія земли, XIII вѣка, Хр. М. Лопарева, 50 коп.
- LXXXV. Житіе преп. Стефана Комельскаго, Хр. М. Лопарева, 50 коп.
- LXXXVI. Повѣсть о Борисоглѣбскомъ монастырѣ (около Ростова). XVI вѣка, Хр. М. Лопарева, 20 коп.
- LXXXVII. О задачахъ изученія древне-русской литературы и народной поэзіи, И. С. Некрасова, 50 коп.
- LXXXVIII. Мудрость Менавдра по русскимъ спискамъ, В. А. Семенова, 50 коп.
- LXXXIX. Отчеты о засѣданіяхъ Общества и Комитета въ 1891—1892 году, Хр. М. Лопарева, 30 коп.
- XC. Посланіе митр. Клима къ смоленскому пресвитеру Ѳомѣ, XII вѣка, Хр. М. Лопарева, 50 коп.
- XCI. Ἀθήσεις τοῦ ἁγίου Μοδέστου ἀρχιεπισκόπου Ἱεροσολύμων. Подвиги архіепископа Іерусалимскаго Модеста, Хр. М. Лопарева, 90 коп.
- XCII. Изреченія Исихія и Варнавы по русскимъ спискамъ, В. А. Семенова, 30 коп.
1893. XCIII. Изъ исторіи русской литературы XVII вѣка. Сочиненіе о царствіи небесномъ и о воспитаніи чадъ, Е. В. Пѣтухова, 50 коп.
- XCIV. Слово о святомъ «патріархѣ Ѳеостиритѣ». Къ вопросу о 29-мъ февраля въ древней письменности, Хр. М. Лопарева, 30 коп.
- XCV. Протоколы Комитета и общихъ собраній Общества въ 1892—1893 году, 30 коп.
- XCVI. Βίος τοῦ ἁγίου καὶ δικαίου Εὐδοκίμου. Житіе святого Евдокима Праведнаго, Хр. М. Лопарева, 50 коп.
- XCVII. Слово въ великую субботу, принадлежащее св. Кириллу Туровскому, Хр. М. Лопарева, 15 коп.
1894. XCVIII. Слово на пренесеніе мощей свв. Бориса и Глѣба, XII в., Хр. М. Лопарева, 40 коп.
- XCIX. Сказаніе о молодцѣ и о дѣвцѣ, вновь найденная эротическая народная повѣсть, Хр. М. Лопарева, 40 коп.

Напечатано по распоряженію Комитета Императорскаго Общества Любителей Древней Письменности.

Секретарь *Хр. Лопаревъ.*

Типографія Императорской Академіи Наукъ (Вас. Остр., 9 лин., № 12).

15

**ИЗДАНІЯ ИМПЕРАТОРСКАГО ОБЩЕСТВА ЛЮБИТЕЛЕЙ
ДРЕВНЕЙ ПИСЬМЕННОСТИ *.**

1877.

- I. Краткое описаніе двадцяти монастырей Аѳонскихъ (Солунь, 1839).
- II. Изображенія иконъ Божіей Матери.
- III. Челобитная Гр. Всполохова царю Алексѣю Михайловичу.
- IV. Житіе св. Алексія, соч. Пахомія Логоѳета.
- V. Римскія Дѣянія, вып. 1.
- VI. Первое ученіе мусикійскихъ согласій.
- VII. Отдѣльные листы разныхъ грамотъ.
- VIII. Азбука гражданская, правлена Петромъ I.
- IX. Обрѣтеніе главы св. Іоанна Предтечи въ Емесѣ.
- X. Слово Іоанна Златоустаго на усѣкновение главы Іоанна Предтечи.
- XI. Служба св. Іоанну Предтечѣ.
- XII. Іоанна Дамаскина Слово на Благовѣщеніе.
- XIII. Синодикъ Дѣдовской пустыни Тотемскаго уѣзда.
- XIV. Буквица языка словенскаго.
- XV. Отрывокъ изъ сборника XVIII вѣка съ лицевыми изображеніями.

* Изданія Общества представляютъ изъ себя обыкновенно воспроизведеніе рукописей со всѣми ихъ особенностями и по § 6 Устава не поступаютъ въ продажу; изданія, не содержащія въ себѣ воспроизведенныхъ рукописей, какъ напр. изслѣдованія и описанія рукописей, могутъ быть приобретаемы.

1878. XVI. Стефанитъ и Ихнилать, Ѳ. Булгакова, вып. 1.
 XVII. Катихизисъ Лаврентія Зизанія.
 XVIII. Книга философская Андрея Христофоровича.
 XIX. Сказаніе о иконѣ Божіей Матери Одигитріи.
 XX. Риторическая рука, соч. Стефана Яворскаго, пер.
 съ латин. Ѳ. Поликарпова.
 XXI. Космографія 1670 года, вып. 1.
 XXII. Отдѣльные листы рисунковъ и статей.
 XXIII. Житіе и хожденіе Іоанна Богослова.
 XXIV. Чинъ постриженія иноковъ, вып. 1.
 XXV. Законъ Винодольскій, съ пред. А. Евреиновой.
 XXVI. Лѣтовникъ Георгія инока, вып. 1.
 XXVII. Стефанитъ и Ихнилать, Ѳ. Булгакова, вып. 2.
 XXVIII. Житіе св. Николая Чудотворца, вып. 1.
 XXIX. Исторія семи мудрецовъ, съ пред. Ѳ. Булгакова, вып. 1.
 XXX. Сказаніе о чудесахъ Владимірской иконы Божіей Матери,
 съ пред. В. Ключевскаго.
 XXXI. Хожденіе по Вознесеніи Іисуса Христа, соч. Прохора.
 XXXII. Синодикъ холмогорской епархіи.
 XXXIII. Римскія Дѣянія, вып. 2.
 XXXIV. Житіе пр. Матѳея прозорливаго.
 XXXV. Исторія семи мудрецовъ, вып. 2.
 1879. XXXVI. Житіе св. Димитрія царевича.
 XXXVII. Житіе пр. отецъ Θεодора и Василія.
 XXXVIII. Повѣсть о судѣ Шемяки, съ пред. Ѳ. Булгакова.
 XXXIX. Житіе преп. Нифонта, вып. 1.
 XL. Житіе св. Николая Чудотворца, вып. 2.
 XLI. Житіе преп. Варлаама хутынскаго, вып. 1.
 XLII. Исторія о Мелюзинѣ, вып. 1.
 XLIII. Счетная мудрость.
 XLIV. Статутъ острова Кърка 1388 года.
 XLV. Слово о явленіи иконы Θεодоровскія (въ свѣтъ не
 выпущено).
 XLVI. Житіе преп. Филиппа Ирапскаго, съ пред. В. Ключев-
 скаго.
 XLVII. Житіе и Завѣщаніе св. патр. Іоакима, съ пред. Н. Барсу-
 кова.
 XLVIII. Житіе св. Θεодора Едесскаго, вып. 1.
 XLIX. Сказка о Силѣ царевичѣ и о Ивашкѣ-Бѣлой Рубашкѣ.
 L. Отдѣльные листы, вып. 1.
 1880. LI. Знаменія осмогласнаго пѣнія.

- 17
- LII. Образцы письма и украшений изъ Псалтири съ возслѣдованіемъ по рук. XV вѣка, вып. 1.
- LIII. Сводъ изображеній изъ лицевыхъ Апокалипсисовъ, вып. 1.
- LIV. Законъ Винодольскій, И. Ягича.
- LV. Изборникъ вел. кн. Святослава Ярославича 1073 года.
- LVI. Лѣтовникъ Георгія инока, вып. 2.
- LVII. Космографія 1670 года, вып. 2.
- LVIII. Заставки и миниатюры Четвероевангелія 1507 года, вып. 1.
- LIX. Евангеліе отъ Луки, изъ глагол. рук. XI вѣка, вып. 1.
- LX. Исторія о Мелюзинѣ, вып. 2.
- LXI. Житіе св. Θεодора Едесскаго, вып. 2.
- LXII. Житіе преп. Нифонта, вып. 2.
- LXIII. Чинъ постриженія иноковъ, вып. 2.
- LXIV. Стефанитъ и Ихнилать, А. Викторова, вып. 1.
- LXV. Отдѣльные листы снимковъ съ рукописей, грамотъ, изданій, вып. 2.
- LXVI. Шестодневецъ (онъ же подъ № LXXXIX).
- LXVII. Александрія, вып. 1.
- LXVIII. Космографія 1670 года, вып. 3. 1881—1889.
- LXIX. Лѣтовникъ Георгія инока, вып. 3-й и послѣдній.
- LXX. Житіе преп. Нифонта, вып. 3.
- LXXI. Житіе преп. Варлаама Хутынскаго, вып. 2.
- LXXII. Житіе св. Θεодора Едесскаго, вып. 3.
- LXXIII. Отдѣльные листы (въ свѣтъ не выпущены).
- LXXIV. Образцы письма и украшений изъ Псалтири XV вѣка, вып. 2.
- LXXV. Сводъ изображеній изъ лицевыхъ Апокалипсисовъ, вып. 2.
- LXXVI. Заставки и миниатюры Четвероевангелія 1507 года, вып. 2.
- LXXVII. Леонтьевскій сборникъ.
- LXXVIII. Стефанитъ и Ихнилать, А. Викторова вып. 2
- LXXIX. Евангеліе отъ Луки, изъ глаголич. рук. XI вѣка, вып. 2.
- LXXX. Записка Л. Магницкаго по дѣлу Тверитинова.
- LXXXI. Источники русской агиографіи, Н. Барсукова.
- LXXXII. Сводъ изображеній изъ лицевыхъ Апокалипсисовъ, вып. 3-й (съ изслѣдованіемъ Θ. Буслаева).
- LXXXIII. Кругъ церковнаго древняго знаменнаго пѣнія; 4 тома.
- LXXXIV. Костромскія церковныя древности.

- LXXXV. Путешествіе по сѣверу Россіи въ 1791 году, соч. П. И. Челищева, подъ ред. Л. Майкова.
- LXXXVI. Книга Козмы Индикоплова.
- LXXXVII. Александрія, вып. 2.
- LXXXVIII. Житіе Варлаама и Іоасафа.
- LXXXIX. Хронографъ (онъ же подъ № LXVI).
 XC. Докторъ Францискъ Скорина, П. Владимірова.
 XCI. Житіе преп. Евфросиніи Суздальской.
 XCII. Физиологъ, А. Каргѣва.
 XCIII. Толковая Палея, 1477 года.
1890. XCIV. Лѣтопись Ростовскимъ архіереомъ. съ пред. А. Титова.
 XCV. Бесѣды съ Кесарія, подъ ред. архим. Леонида.
 XCVI. Житіе св. Савы Освященнаго, съ пред. И. Помяловскаго.
1891. XCVII. Святая Русь, архим. Леонида.
 XCVIII. Описаніе рукописей Волоколамскаго и др. монастырей.
 П. Строева.
 XCIX. Откровеніе Авраама.
1892. C. Описаніе рукописей Общества, Хр. Лопарева, I.
 CI. Сказаніе о чудесахъ Тихвинской иконы Богородицы.
 CII. Можайскіе акты 1506—1775 годовъ, сообщ. архим. Діонисія.
1893. CIII. Житіе преп. Прокопія Устюжскаго.
 CIV. Лицевой лѣтописецъ XVII вѣка.
 CV. Описаніе рукописей Общества, Хр. Лопарева, II.
 CVI. Описаніе рукописей А. А. Титова, I.



Напечатано по распоряженію Комитета Императорскаго Общества
 Любителей Древней Письменности.

Секретарь *Хр. Лопаревъ*.

Типографія Императорской Академіи Наукъ. (Вас. Остр., 9 лин., № 12).

К
3

АНТИКВАРНАЯ ===
КНИЖНАЯ ТОРГОВЛЯ
В. И. КЛОЧКОВА. ===
СПБ., ЛИТЕЙНЫЙ 55.

20 K

